

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
14 August 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия**Просьба о включении дополнительного пункта
в повестку дня пятьдесят пятой сессии****Предоставление Международному институту
по оказанию помощи в деле демократизации и
проведения выборов статуса наблюдателя
в Генеральной Ассамблее****Письмо Постоянного представителя Швеции при
Организации Объединенных Наций от 14 августа 2000 года на
имя Генерального секретаря**

Постоянное представительство Швеции при Организации Объединенных Наций имеет честь просить в соответствии с правилом 14 правил процедуры Генеральной Ассамблеи о включении в повестку дня пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи дополнительного пункта, озаглавленного «Предоставление Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее».

Аналогичная просьба (см. документ A/54/193) была высказана и на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. С настоящей просьбой обращается Швеция от имени следующих государств — членов Международного института по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов (ИДЕА): Австралии, Барбадоса, Бельгии, Ботсваны, Дании, Индии, Испании, Канады, Коста-Рики, Намибии, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Уругвая, Финляндии, Чили, Швеции и Южной Африки.

В соответствии с правилом 20 правил процедуры Генеральной Ассамблеи к настоящему письму прилагается пояснительная записка (см. приложение).

(Подпись) Пьер Шори
Чрезвычайный и Полномочный Посол
Постоянный представитель Швеции
при Организации Объединенных Наций

**Приложение к письму Постоянного представителя Швеции
при Организации Объединенных Наций от 14 августа
2000 года в адрес Организации Объединенных Наций**

Пояснительная записка

Международный институт по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов (ИДЕА или Институт) — международная межправительственная организация, базирующаяся в Стокгольме, Швеция, которая была создана в соответствии с соглашением об учреждении Международного института по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов, заключенным в Стокгольме 27 февраля 1995 года 14 основавшими Институт государствами-членами. В настоящее время членами Института являются 19 государств-членов (по состоянию на 30 июня 2000 года)^a, а также одно государство-участник, не имеющее статуса члена; на рассмотрении находятся заявления ряда государств о приеме в члены Института. Общая цель Института - содействовать развитию устойчивой демократии и оказывать помощь в процессе демократизации во всем мире.

Более конкретно цели ИДЕА состоят в следующем:

- содействовать развитию и упрочению устойчивой демократии во всем мире;
- способствовать более глубокому пониманию норм, правил и руководящих принципов деятельности на основе многопартийного плюрализма и развития демократии и содействовать их осуществлению и распространению;
- содействовать укреплению национального потенциала по созданию широкого комплекса средств, способствующих достижению демократии, и оказывать поддержку в этой области;
- обеспечивать возможности для обмена информацией между всеми участниками процессов проведения выборов в контексте создания демократической институциональной основы;
- повышать степень информированности и эффективность подготовки по вопросам демократических механизмов по проведению выборов;
- содействовать повышению степени транспарентности, подотчетности, профессионального уровня и эффективности в рамках процессов по проведению выборов в контексте развития демократии.

Наделенный таким широким мандатом ИДЕА в настоящее время осуществляет деятельность по четырем основным направлениям: реализация программы по разработке правил и руководящих принципов, направленных на создание нормативной базы для осуществления деятельности по обеспечению демократии; программа создания потенциала, направленная на расширение возможностей для демократизации общества в отдельных странах и регионах; программа прикладных исследований, направленная на устранение разрыва между деятелями науки и лицами, занимающимися практическими вопросами, путем организации совещаний, а также проведения практических исследований в соответствующих сферах компетенции; и оказание услуг по сбору и

сбору и распространению информации по вопросам, связанным с демократизацией. В рамках всей своей деятельности ИДЕА применяет не ограниченный нормативными рамками подход в вопросах развития демократии и оказания помощи в процессе демократизации и в этой связи предпочитает обеспечивать реальные возможности для демократизации, а не предлагать предопределенные решения. Международный секретариат в составе приблизительно 60 сотрудников, набираемых на международной основе, оказывает ИДЕА поддержку в его работе.

Институт имеет следующие органы: Совет, Комитет по назначениям, Правление и Секретариат; имеется также должность Генерального секретаря. Руководящий орган, Совет, осуществляет общее руководство деятельностью Института, анализирует результаты деятельности Института и назначает членов Правления и Комитета по назначениям. В состав Правления, назначаемого Советом, входят 9–15 членов, которые выступают в личном качестве и отбираются с учетом их достижений в области права, методики проведения выборов, политики и в соответствующих научных областях. Правление разрабатывает политику Института с учетом общих направлений деятельности, определенных Советом, и назначает Генерального секретаря. Комитет по назначениям, назначаемый Советом, выдвигает кандидатуры видных деятелей на должности членов Правления для назначения Советом.

Одна важная особенность метода работы ИДЕА в области оказания помощи в деле демократизации — это налаживание партнерских связей с другими организациями, поскольку процесс демократизации неразрывно связан с другими основными стратегическими вопросами, такими, как вопросы прав человека, регулирования конфликтов, устойчивого развития, представительности, всеобъемлющего охвата и транспарентности. В этой связи Институт в настоящее время подписал меморандумы о договоренности или соглашения о сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Межпарламентским союзом, Международной комиссией юристов, Межамериканским банком развития и Международной организацией франкоговорящих стран. ИДЕА также тесно сотрудничает с другими международными или региональными организациями, а также с различными подразделениями Организации Объединенных Наций (в частности, с Отделом по оказанию помощи в проведении выборов), Всемирным банком, Организацией африканского единства (ОАЕ), Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Европейским союзом (ЕС). Учитывая важность налаживания взаимодействия с гражданским обществом, Институт в настоящее время также сотрудничает с пятью международными неправительственными организациями, которые отвечают предъявляемым Советом требованиям.

В ближайшем будущем ИДЕА будет продолжать уделять основное внимание в рамках своей программы работы нескольким ключевым темам, таким, как демократизация и регулирование конфликтов, взаимосвязь между демократизацией, устойчивым развитием и искоренением нищеты и правом на демократию в качестве элемента концепции прав человека. Институт будет продолжать деятельность по созданию значительного потенциала в отдельных странах. Предполагается, что во всех этих областях деятельности решающее значение будет иметь расширение масштабов сотрудничества с Организацией Объединенных Наций. Хотя ИДЕА уже взаимодействует с Организацией

Объединенных Наций в рамках различных механизмов, по мнению Института, желательно укреплять и расширять связи с Организацией Объединенных Наций. Институт считает, что предоставление ему статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее будет взаимовыгодным. В этой связи в соответствии с решением, принятым Советом и Правлением, ИДЕА обращается с просьбой относительно предоставления Институту статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

Примечания

- ^a Уругвай, который стал членом Института в мае 2000 года, в настоящее время участвует в заседаниях Совета ИДЕА в качестве наблюдателя без права голоса, поскольку соглашение еще не ратифицировано парламентом.
-